

## **1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED**

Deze instructie geldt voor het certificeren van viswormen ten behoeve van de export naar de landen van de Douane-Unie. Met de Douane-Unie zijn hierover geen bindende afspraken gemaakt, niet in EU-verband en ook niet bilateraal.

Het bijgevoegde certificaat is een adviescertificaat. Met dit certificaat is export in principe mogelijk maar de exporteur moet dit zelf telkens verifiëren.

## **2 WETTELIJKE BASIS**

### **2.1 EU-regelgeving**

- Verordening (EG) nr. 1069/2009
- Verordening (EU) nr. 142/2011

### **2.2 Nationale wetgeving**

- Gezondheids- en welzijnswet voor dieren, artikel 79.

### **2.3 Overige**

- N.v.t.

## **3 DEFINITIES**

n.v.t.

## **4 WERKWIJZE**

- *Certificaat: zie bijlage*

### **Toelichting bij het certificaat:**

Algemeen:

- Met ingang van 18 december 2017 moeten certificaatteksten bestemd voor de Russische Federatie niet meer worden geprint op waardepapier maar op "gewoon" wit papier, formaat A4. Dit is in tegenstelling met wat vermeld is in de EXA-01, punt 4.6, tweede opsommingsteken. Teksten met bestemming Belarus of Kazachstan blijven onveranderd geprint op waardepapier.
- Certificering van viswormen verloopt via het systeem e-CertNL. Voor viswormen naar de landen van de Douane-Unie geldt dat er nog geen certificaat beschikbaar is, omdat er al langere tijd geen vraag was naar dit certificaat. Er dient daarom voor het exporteren van viswormen naar de landen van de Douane-Unie alsnog een e-CertNL-certificaat samengesteld te worden. Houdt u dus rekening met extra verwerkingstijd en maak uw voornemen tijdig kenbaar via [export@nvwa.nl](mailto:export@nvwa.nl).

#### Verklaring 4.1:

Deze verklaring kan na controle van de dieren ter plaatse worden afgegeven.

#### Verklaring 4.2:

Het eerste deel van deze verklaring (t/m ... cultivation of eartworms,) kan na controle van het substraat worden afgegeven.

Het tweede deel van deze verklaring (vanaf and come from premises ...) kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie. Deze verklaring heeft betrekking op het bedrijf waar de wormen geproduceerd zijn. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

#### Verklaring 4.3:

De verpakking moet nieuw zijn en moet voldoen aan de eisen die de Douane-Unie hieraan stelt. Het exporterend bedrijf moet middels een protocol aangeven dat de verpakking voldoet aan de eisen van de Douane-Unie. De verklaring kan dan na controle worden afgegeven.

#### Verklaring 4.4:

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

## **6 TOELICHTING**

In februari 2019 is aangegeven dat het certificaat nog niet beschikbaar is in e-CertNL en dat indien men wil exporteren dit vroegtijdig moet worden aangegeven.

Bijlage 1: certificaat

ORIGINAL / *ОРИГИНАЛ*

COPY / *КОПИЯ*

Total number of copies issued / *Количество выданных копий*

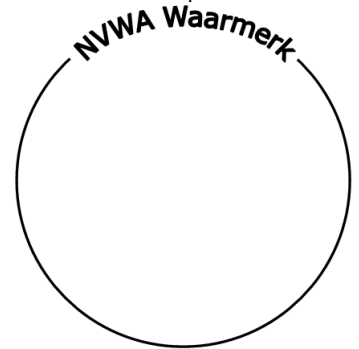
<b>1</b>	<b>Shipment description / Описание поставки</b>	1.7	Certificate № / <i>Сертификат №</i> NL –
1.1	Name and address of consignor: / <i>Название и адрес</i>	Page 3 of 4	
1.2	Name and address of consignee / <i>Название и адрес грузополучателя:</i>	<div style="text-align: center;">  <p><b>Koninkrijk der Nederlanden</b></p> <p><i>Veterinary certificate for exported to the customs territory of Customs Union of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation alive earthworms (suborder Lumbricina) and their caseworms</i>  <i>Ветеринарный сертификат на экспортируемых на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации живых дождевых червей (подотряд Lumbricina) и их коконов</i></p> </div>	
1.3	Number of packages (containers) / <i>Количество мест (контейнеров):</i>		
1.4	Quantity or weight / <i>Количество или масса:</i>	1.8	Country of origin of goods/ <i>Страна происхождения товара:</i>
1.5	Seal marking on the means of transport (type, number) / <i>Маркировка пломбы на транспортном средстве (вид, номер):</i>	1.9	Certifying Member State / <i>Страна, выдавшая сертификат:</i> THE NETHERLANDS
		1.10	Organization issuing this certificate / <i>Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:</i>
1.6	Means of Transport / <i>Транспорт:</i> (No of the railway carriage, truck, container, flight, name of the ship) / <i>(№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)</i>	1.11	Country(s) of transit / <i>Страна(ы) транзита:</i>
		1.12	Point of crossing the border of the Customs Union: / <i>Пункт пересечения границы Таможенного союза:</i>
<b>2</b>	<b>Identification of goods / Идентификация товара</b>		
2.1	Name of the goods / <i>Наименование товара</i>	:	.....
2.2	Date of batching / <i>Дата формирования партии</i>	:	.....
2.3	Substrate Type (natural/artificial) / <i>Тип субстрата (естественный/искусственный)</i>	:	.....
2.4	Type of package / <i>Тип упаковки</i>	:	.....
2.5	Conditions of storage and transport / <i>Условия хранения и перевозки</i>	:	.....
<b>3</b>	<b>Origin of goods / Происхождение товара</b>		
3.1	Country of origin administrative territory / <i>Административная территория страны происхождения</i>	:	.....
3.2	Name, registration number and address of the establishment / <i>Название, регистрационный номер и адрес предприятия</i>	:	.....
<b>4</b>	<b>Safety certificate / Свидетельство о безопасности</b>		
I, the undersigned state/official veterinarian, certify that / <i>Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:</i>			
4.1	Earthworms (suborder Lumbricina) and their caseworms exported to the customs territory of Customs Union of the Republic of Belarus, the Republic of Kazakhstan and the Russian Federation are alive. <i>Экспортируемые на таможенную территорию Таможенного союза Республики Беларусь, Республики Казахстан и Российской Федерации дождевые черви (подотряд Lumbricina) и их коконы живые.</i>		
4.2	The alive earthworms (suborder Lumbricina) and their caseworms are cultivated in vermiculture with using natural substrates, not processed with biothermal or any other disinfectant laboring before using for cultivation of earthworms, and come from premises free of anthrax, foot and mouth diseases, African swine fever and spongiform encephalopathy in cattle. <i>Живые дождевые черви (подотряд Lumbricina) и их коконы выращены в вермикюльтуре с использованием естественных субстратов, не подвергнутых перед использованием для выращивания червей биотермической или иной дезинфицирующей обработке, происходят с территорий хозяйств (предприятий), где не регистрировались сибирская язва, ящур, африканская чума свиней и губкообразная энцефалопатия крупного рогатого скота</i>		

4.3	Package and packaging material are disposable and comply with the technical regulations requirements of the Customs Union, the effect of whose is extended to them. <i>Упаковка и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям технических регламентов Таможенного союза, действия которых на них распространяются.</i>
4.4	Means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved by the exporting country. <i>Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.</i>

Place / Место

Date / Дата

Official stamp / Печать:



Signature of State/official veterinarian / Подпись государственного/ официального ветеринарного врача

Name and position in capital letters / Ф.И.О. и должность заглавными буквами

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate /  
Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка

Veterinary certificate is issued in Russian and in the language of exporting country and (or) in English /  
Ветеринарный сертификат оформляется на русском языке, а также на языках страны-экспортера и (или) английском языке.